

---

**Assemblée des États Parties**

Distr.: générale  
17 novembre 2009

FRANÇAIS  
Original : anglais

---

**Huitième session**

La Haye  
18-26 novembre 2009

**Rapport du Comité du budget et des finances  
sur les travaux de sa treizième session**

**Additif**

Le présent additif au rapport du Comité du budget et des finances (ICC-ASP/8/15) contient :

Annexe III, « Incidences budgétaires de la mise en œuvre des recommandations du Comité du budget et des finances ».

## Annexe III

### Incidences budgétaires de la mise en œuvre des recommandations du Comité du budget et des finances \*

#### Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

#### TOTAL – ENSEMBLE DES GRANDS PROGRAMMES

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
<i>Juges</i>	5 634,0		5 634,0	5 634,0		5 634,0				
Administrateurs	18 985,3	21 743,5	40 728,8	18 614,3	21 152,4	39 766,7	-371,0	-591,1	-962,1	-2,4
Agents des services généraux	10 675,1	9 566,1	20 241,2	10 555,1	9 423,8	19 978,9	-120,0	-142,3	-262,3	-1,3
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>29 660,4</i>	<i>31 309,6</i>	<i>60 970,0</i>	<i>29 169,4</i>	<i>30 576,2</i>	<i>59 745,6</i>	<i>-491,0</i>	<i>-733,4</i>	<i>-1 224,4</i>	<i>-2,0</i>
Personnel temporaire	2 031,2	5 047,7	7 078,9	2 294,2	5 553,6	7 847,8	263,0	505,9	768,9	10,9
Personnel temporaire pour les réunions	1 079,7	71,1	1 150,8	1 079,7	71,1	1 150,8				
Heures supplémentaires	252,4	137,2	389,6	269,0	137,2	406,2	16,6		16,6	4,3
Consultants	83,7	358,8	442,5	83,7	308,8	392,5		-50,0	-50,0	-11,3
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>3 447,0</i>	<i>5 614,8</i>	<i>9 061,8</i>	<i>3 726,6</i>	<i>6 070,7</i>	<i>9 797,3</i>	<i>279,6</i>	<i>455,9</i>	<i>735,5</i>	<i>8,1</i>
Voyages	1 096,4	4 335,3	5 431,7	985,91	3 985,8	4 971,7	-110,5	-349,5	-460,0	-8,5
Représentation	57,0		57,0	57,0		57,0				
Services contractuels dont formation	2 822,7	5 039,1	7 861,8	2 768,5	4 662,1	7 430,6	-54,2	-377,0	-431,2	-5,5
Frais généraux de fonctionnement	6 139,5	5 910,3	12 049,8	7 221,1	5 910,3	13 131,4	1 081,6		1 081,6	9,0
Fournitures et accessoires	759,5	451,8	1 211,3	759,5	451,8	1 211,3				
Matériel dont mobilier	436,5	266,2	702,7	436,5	266,2	702,7				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>11 311,6</i>	<i>16 002,7</i>	<i>27 314,3</i>	<i>12 228,5</i>	<i>15 276,2</i>	<i>27 504,7</i>	<i>916,9</i>	<i>-726,5</i>	<i>190,4</i>	<i>0,7</i>
<b>Total</b>	<b>50 053,0</b>	<b>52 927,1</b>	<b>102 980,1</b>	<b>50 758,5</b>	<b>51 923,1</b>	<b>102 681,6</b>	<b>705,5</b>	<b>-1 004,0</b>	<b>-298,5</b>	<b>-0,3</b>
Participation à l'entretien										

\* Suivant la recommandation du Comité du budget et des finances, les coûts relatifs à la Conférence de révision, à l'exclusion des coûts de voyage, ont été inclus dans les programmes correspondants.

<i>Objet de dépense</i>	Budget proposé pour 2010 <i>(en milliers d'euros)</i>			CBF – Budget proposé pour 2010 <i>(en milliers d'euros)</i>			Modifications apportées par le CBF <i>(en milliers d'euros)</i>			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	176	227	403	172	220	392	-4	-7	-11	-2,7
Agents des services généraux	175	203	378	172	200	372	-3	-3	-6	-1,6
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>351</b>	<b>430</b>	<b>781</b>	<b>344</b>	<b>420</b>	<b>764</b>	<b>-7</b>	<b>-10</b>	<b>-17</b>	<b>-2,2</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**1, Grand programme I – Branche judiciaire**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
<i>Juges</i>	5 634,0		5 634,0	5 634,0		5 634,0				
Administrateurs	2 942,4	454,5	3 396,9	2 748,8	454,5	3 203,3	-193,6		-193,6	-5,7
Agents des services généraux	797,7	180,0	977,7	797,7	180,0	977,7				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>3 740,1</i>	<i>634,5</i>	<i>4 374,6</i>	<i>3 546,5</i>	<i>634,5</i>	<i>4 181,0</i>	<i>-193,6</i>		<i>-193,6</i>	<i>-4,4</i>
Personnel temporaire	134,5		134,5	242,0		242,0	107,5		107,5	79,9
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants	16,2		16,2	16,2		16,2				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>150,7</i>		<i>150,7</i>	<i>258,2</i>		<i>258,2</i>	<i>107,5</i>		<i>107,5</i>	<i>71,3</i>
Voyages	192,2	31,2	223,4	263,0	28,1	291,1	70,8	-3,1	67,7	30,3
Représentation	17,0		17,0	17,0		17,0				
Services contractuels dont formation	22,8		22,8	20,5		20,5	-2,3		-2,3	-10,0
Frais généraux de fonctionnement	73,6		73,6	55,9		55,9	-17,7		-17,7	-24,0
Fournitures et accessoires	5,0		5,0	5,0		5,0				
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>310,6</i>	<i>31,2</i>	<i>341,8</i>	<i>361,4</i>	<i>28,1</i>	<i>389,5</i>	<i>50,8</i>	<i>-3,1</i>	<i>47,7</i>	<i>13,9</i>
<b>Total</b>	<b>9 835,4</b>	<b>665,7</b>	<b>10 501,1</b>	<b>9 800,1</b>	<b>662,6</b>	<b>10 462,7</b>	<b>-35,3</b>	<b>-3,1</b>	<b>-38,4</b>	<b>-0,4</b>

Participation à l'entretien	119,3	22,4	141,7	119,3	22,4	141,7				
-----------------------------	-------	------	-------	-------	------	-------	--	--	--	--

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Effectif de base	Effectif lié aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	30	4	34	28	4	32	-2		-2	-5,9
Agents des services généraux	13	3	16	13	3	16				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>43</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>41</b>	<b>7</b>	<b>48</b>	<b>-2</b>		<b>-2</b>	<b>-4,0</b>

## Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

### 1,1 Programme 1100 – Présidence

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
<i>Juges</i>	1 037,5		1 037,5	1 037,5		1 037,5				
Administrateurs	804,0		804,0	707,2		707,2	-96,8		-96,8	-12,0
Agents des services généraux	257,7		257,7	257,7		257,7				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>1 061,7</i>		<i>1 061,7</i>	<i>964,9</i>		<i>964,9</i>	<i>-96,8</i>		<i>-96,8</i>	<i>-9,1</i>
Personnel temporaire	53,8		53,8	161,3		161,3	107,5		107,5	199,8
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants	16,2		16,2	16,2		16,2				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>70,0</i>		<i>70,0</i>	<i>177,5</i>		<i>177,5</i>	<i>107,5</i>		<i>107,5</i>	<i>153,6</i>
Voyages	103,6		103,6	183,2		183,2	79,6		79,6	76,9
Représentation	15,0		15,0	15,0		15,0				
Services contractuels dont formation	5,9		5,9	5,3		5,3	-0,6		-0,6	-10,0
Frais généraux de fonctionnement										
Fournitures et accessoires										
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>124,5</i>		<i>124,5</i>	<i>203,6</i>		<i>203,6</i>	<i>79,1</i>		<i>79,1</i>	<i>63,5</i>
<b>Total</b>	<b>2 293,7</b>		<b>2 293,7</b>	<b>2 383,5</b>		<b>2 383,5</b>	<b>89,8</b>		<b>89,8</b>	<b>3,9</b>

  

Participation à l'entretien	33,3		33,3	33,3		33,3				
-----------------------------	------	--	------	------	--	------	--	--	--	--

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	8		8	7		7	-1		-1	-12,5
Agents des services généraux	4		4	4		4				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>12</b>		<b>12</b>	<b>11</b>		<b>11</b>	<b>-1</b>		<b>-1</b>	<b>-8,3</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**1,2 Programme 1200 – Chambres**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
<i>Juges</i>	4 596,5		4 596,5	4 596,5		4 596,5				
Administrateurs	1 902,2	454,5	2 356,7	1 902,2	454,5	2 356,7				
Agents des services généraux	480,0	180,0	660,0	480,0	180,0	660,0				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>2 382,2</i>	<i>634,5</i>	<i>3 016,7</i>	<i>2 382,2</i>	<i>634,5</i>	<i>3 016,7</i>				
Personnel temporaire	53,8		53,8	53,8		53,8				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>53,8</i>		<i>53,8</i>	<i>53,8</i>		<i>53,8</i>				
Voyages	79,2	31,2	110,4	71,3	28,1	99,4	-7,9	-3,1	-11,0	-10,0
Représentation	1,0		1,0	1,0		1,0				
Services contractuels dont formation	16,9		16,9	15,2		15,2	-1,7		-1,7	-10,0
Frais généraux de fonctionnement										
Fournitures et accessoires										
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>97,1</i>	<i>31,2</i>	<i>128,3</i>	<i>87,5</i>	<i>28,1</i>	<i>115,6</i>	<i>-9,6</i>	<i>-3,1</i>	<i>-12,7</i>	<i>-9,9</i>
<b>Total</b>	<b>7 129,6</b>	<b>665,7</b>	<b>7 795,3</b>	<b>7 120,0</b>	<b>662,6</b>	<b>7 782,6</b>	<b>-9,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-12,7</b>	<b>-0,2</b>

Participation à l'entretien	77,7	22,4	100,1	77,7	22,4	100,1				
-----------------------------	------	------	-------	------	------	-------	--	--	--	--

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Effectif de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	20	4	24	20	4	24				
Agents des services généraux	8	3	11	8	3	11				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>28</b>	<b>7</b>	<b>35</b>	<b>28</b>	<b>7</b>	<b>35</b>				

### Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

#### 1,3 Programme 1300 – Bureau de liaison de New York

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
<i>Juges</i>										
Administrateurs	236,2		236,2	139,4		139,4	-96,8		-96,8	-41,0
Agents des services généraux	60,0		60,0	60,0		60,0				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>296,2</i>		<i>296,2</i>	<i>199,4</i>		<i>199,4</i>	<i>-96,8</i>		<i>-96,8</i>	<i>-32,7</i>
Personnel temporaire	26,9		26,9	26,9		26,9				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>26,9</i>		<i>26,9</i>	<i>26,9</i>		<i>26,9</i>				
Voyages	9,4		9,4	8,5		8,5	-0,9		-0,9	-10,0
Représentation	1,0		1,0	1,0		1,0				
Services contractuels dont formation										
Frais généraux de fonctionnement	73,6		73,6	55,9		55,9	-17,7		-17,7	-24,0
Fournitures et accessoires	5,0		5,0	5,0		5,0				
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>89,0</i>		<i>89,0</i>	<i>70,4</i>		<i>70,4</i>	<i>-18,6</i>		<i>-18,6</i>	<i>-20,9</i>
<b>Total</b>	<b>412,1</b>		<b>412,1</b>	<b>296,7</b>		<b>296,7</b>	<b>-115,4</b>		<b>-115,4</b>	<b>-28,0</b>
Participation à l'entretien	8,3		8,3	8,3		8,3				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2		2	1		1	-1		-1	-50,0
Agents des services généraux	1		1	1		1				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>3</b>		<b>3</b>	<b>2</b>		<b>2</b>	<b>-1</b>		<b>-1</b>	<b>-33,3</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**2, Grand programme II – Bureau du Procureur**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	3 704,2	11 806,4	15 510,6	3 704,2	11 806,4	15 510,6				
Agents des services généraux	1 000,4	2 947,2	3 947,6	1 000,4	2 947,2	3 947,6				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>4 704,6</i>	<i>14 753,6</i>	<i>19 458,2</i>	<i>4 704,6</i>	<i>14 753,6</i>	<i>19 458,2</i>				
Personnel temporaire	37,0	4 185,7	4 222,7	37,0	4 185,7	4 222,7				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires	15,0		15,0	15,0		15,0				
Consultants		105,2	105,2		105,2	105,2				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>52,0</i>	<i>4 290,9</i>	<i>4 342,9</i>	<i>52,0</i>	<i>4 290,9</i>	<i>4 342,9</i>				
Voyages	202,4	2 302,8	2 505,2	182,2	2 072,5	2 254,7	-20,2	-230,3	-250,5	-10,0
Représentation	10,0		10,0	10,0		10,0				
Services contractuels dont formation	51,2	314,5	365,7	48,6	308,3	356,9	-2,6	-6,2	-8,8	-2,4
Frais généraux de fonctionnement		274,6	274,6		274,6	274,6				
Fournitures et accessoires	53,0	48,0	101,0	53,0	48,0	101,0				
Matériel dont mobilier		30,0	30,0		30,0	30,0				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>316,6</i>	<i>2 969,9</i>	<i>3 286,5</i>	<i>293,7</i>	<i>2 733,4</i>	<i>3 027,2</i>	<i>-22,9</i>	<i>-236,5</i>	<i>-259,3</i>	<i>-7,9</i>
<b>Total</b>	<b>5 073,2</b>	<b>22 014,4</b>	<b>27 087,6</b>	<b>5 050,3</b>	<b>21 777,9</b>	<b>26 828,3</b>	<b>-22,9</b>	<b>-236,5</b>	<b>-259,3</b>	<b>-1,0</b>
Participation à l'entretien	133,1	544,7	677,8	133,1	544,7	677,8				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	32	122	154	32	122	154				
Agents des services généraux	16	48	64	16	48	64				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>48</b>	<b>170</b>	<b>218</b>	<b>48</b>	<b>170</b>	<b>218</b>				

## Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

### 2,1 Programme 2100 – Procureur

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2 063,4	425,7	2 489,1	2 063,4	425,7	2 489,1				
Agents des services généraux	632,0	675,4	1 307,4	632,0	675,4	1 307,4				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>2 695,4</i>	<i>1 101,1</i>	<i>3 796,5</i>	<i>2 695,4</i>	<i>1 101,1</i>	<i>3 796,5</i>				
Personnel temporaire	37,0	1 533,8	1 570,8	37,0	1 533,8	1 570,8				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires	15,0		15,0	15,0		15,0				
Consultants		105,2	105,2		105,2	105,2				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>52,0</i>	<i>1 639,0</i>	<i>1 691,0</i>	<i>52,0</i>	<i>1 639,0</i>	<i>1 691,0</i>				
Voyages	107,6	446,7	554,3	96,8	402,0	498,9	-10,8	-44,7	-55,4	-10,0
Représentation	10,0		10,0	10,0		10,0				
Services contractuels dont formation	51,2	254,5	305,7	48,6	248,3	296,9	-2,6	-6,2	-8,8	-2,9
Frais généraux de fonctionnement		10,0	10,0		10,0	10,0				
Fournitures et accessoires	53,0	28,0	81,0	53,0	28,0	81,0				
Matériel dont mobilier		30,0	30,0		30,0	30,0				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>221,8</i>	<i>769,2</i>	<i>991,0</i>	<i>208,4</i>	<i>718,3</i>	<i>926,8</i>	<i>-13,4</i>	<i>-50,9</i>	<i>-64,3</i>	<i>-6,5</i>
<b>Total</b>	<b>2 969,2</b>	<b>3 509,3</b>	<b>6 478,5</b>	<b>2 955,8</b>	<b>3 458,4</b>	<b>6 414,3</b>	<b>-13,4</b>	<b>-50,9</b>	<b>-64,3</b>	<b>-1,0</b>

  

Participation à l'entretien	80,4	51,3	131,7	80,4	51,3	131,7				
-----------------------------	------	------	-------	------	------	-------	--	--	--	--

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	19	5	24	19	5	24				
Agents des services généraux	10	11	21	10	11	21				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>29</b>	<b>16</b>	<b>45</b>	<b>29</b>	<b>16</b>	<b>45</b>				

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**2,2 Programme 2200 – Division de la compétence, de la complémentarité et de la coopération**

<i>Objet de dépense</i>	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	729,2	902,4	1 631,6	729,2	902,4	1 631,6				
Agents des services généraux	122,8		122,8	122,8		122,8				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>852,0</i>	<i>902,4</i>	<i>1 754,4</i>	<i>852,0</i>	<i>902,4</i>	<i>1 754,4</i>				
Personnel temporaire		70,3	70,3		70,3	70,3				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>		<i>70,3</i>	<i>70,3</i>		<i>70,3</i>	<i>70,3</i>				
Voyages	56,3	376,4	432,7	50,7	338,8	389,4	-5,6	-37,6	-43,3	-10,0
Représentation										
Services contractuels dont formation										
Frais généraux de fonctionnement										
Fournitures et accessoires										
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>56,3</i>	<i>376,4</i>	<i>432,7</i>	<i>50,7</i>	<i>338,8</i>	<i>389,4</i>	<i>-5,6</i>	<i>-37,6</i>	<i>-43,3</i>	<i>-10,0</i>
<b>Total</b>	<b>908,3</b>	<b>1 349,1</b>	<b>2 257,4</b>	<b>902,7</b>	<b>1 311,5</b>	<b>2 214,1</b>	<b>-5,6</b>	<b>-37,6</b>	<b>-43,3</b>	<b>-1,9</b>
Participation à l'entretien	22,2	28,8	51,0	22,2	28,8	51,0				

<i>Objet de dépense</i>	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	6	9	15	6	9	15				
Agents des services généraux	2		2	2		2				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>17</b>				

## Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

### 2,3 Programme 2300 – Division des enquêtes

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	285,9	7 515,4	7 801,3	285,9	7 515,4	7 801,3				
Agents des services généraux	122,8	1 842,0	1 964,8	122,8	1 842,0	1 964,8				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>408,7</i>	<i>9 357,4</i>	<i>9 766,1</i>	<i>408,7</i>	<i>9 357,4</i>	<i>9 766,1</i>				
Personnel temporaire		1 822,7	1 822,7		1 822,7	1 822,7				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>		<i>1 822,7</i>	<i>1 822,7</i>		<i>1 822,7</i>	<i>1 822,7</i>				
Voyages	1,5	1 278,9	1 280,4	1,4	1 151,0	1 152,4	-0,2	-127,9	-128,0	-10,0
Représentation										
Services contractuels dont formation		60,0	60,0		60,0	60,0				
Frais généraux de fonctionnement		264,6	264,6		264,6	264,6				
Fournitures et accessoires		20,0	20,0		20,0	20,0				
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>1,5</i>	<i>1 623,5</i>	<i>1 625,0</i>	<i>1,4</i>	<i>1 495,6</i>	<i>1 497,0</i>	<i>-0,2</i>	<i>-127,9</i>	<i>-128,0</i>	<i>-7,9</i>
<b>Total</b>	<b>410,2</b>	<b>12 803,6</b>	<b>13 213,8</b>	<b>410,1</b>	<b>12 675,7</b>	<b>13 085,8</b>	<b>-0,1</b>	<b>-127,9</b>	<b>-128,0</b>	<b>-1,0</b>
Participation à l'entretien	13,9	349,2	363,1	13,9	349,2	363,1				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	3	79	82	3	79	82				
Agents des services généraux	2	30	32	2	30	32				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>5</b>	<b>109</b>	<b>114</b>	<b>5</b>	<b>109</b>	<b>114</b>				

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**2,4 Programme 2400 – Division des poursuites**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	625,7	2 962,9	3 588,6	625,7	2 962,9	3 588,6				
Agents des services généraux	122,8	429,8	552,6	122,8	429,8	552,6				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>748,5</i>	<i>3 392,7</i>	<i>4 141,2</i>	<i>748,5</i>	<i>3 392,7</i>	<i>4 141,2</i>				
Personnel temporaire		758,9	758,9		758,9	758,9				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>		<i>758,9</i>	<i>758,9</i>		<i>758,9</i>	<i>758,9</i>				
Voyages	37,0	200,8	237,8	33,3	180,7	214,0	-3,7	-20,1	-23,8	-10,0
Représentation										
Services contractuels dont formation										
Frais généraux de fonctionnement										
Fournitures et accessoires										
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>37,0</i>	<i>200,8</i>	<i>237,8</i>	<i>33,3</i>	<i>180,7</i>	<i>214,0</i>	<i>-3,7</i>	<i>-20,1</i>	<i>-23,8</i>	<i>-10,0</i>
<b>Total</b>	<b>785,5</b>	<b>4 352,4</b>	<b>5 137,9</b>	<b>781,8</b>	<b>4 332,3</b>	<b>5 114,1</b>	<b>-3,7</b>	<b>-20,1</b>	<b>-23,8</b>	<b>-0,5</b>
Participation à l'entretien	16,6	115,4	132,0	16,6	115,4	132,0				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	4	29	33	4	29	33				
Agents des services généraux	2	7	9	2	7	9				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>6</b>	<b>36</b>	<b>42</b>	<b>6</b>	<b>36</b>	<b>42</b>				

### Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

#### 3, Grand programme III – Greffe

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	11 145,8	9 023,2	20 169,0	11 107,8	8 432,1	19 539,9	-38,0	-591,1	-629,1	-3,1
Agents des services généraux	8 421,6	6 346,6	14 768,2	8 361,6	6 236,6	14 598,2	-60,0	-110,0	-170,0	-1,2
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>19 567,4</i>	<i>15 369,8</i>	<i>34 937,2</i>	<i>19 469,4</i>	<i>14 668,7</i>	<i>34 138,1</i>	<i>-98,0</i>	<i>-701,1</i>	<i>-799,1</i>	<i>-2,3</i>
Personnel temporaire	1 413,2	767,3	2 180,5	1 568,7	1 237,6	2 806,3	155,5	470,3	625,8	28,7
Personnel temporaire pour les réunions	305,7	71,1	376,8	305,7	71,1	376,8				
Heures supplémentaires	217,4	137,2	354,6	234,0	137,2	371,2	16,6		16,6	4,7
Consultants	39,0	253,6	292,6	39,0	203,6	242,6		-50,0	-50,0	-17,1
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>1 975,3</i>	<i>1 229,2</i>	<i>3 204,5</i>	<i>2 147,4</i>	<i>1 649,5</i>	<i>3 796,9</i>	<i>172,1</i>	<i>420,3</i>	<i>592,4</i>	<i>18,5</i>
Voyages	230,7	1 909,6	2 140,3	206,7	1 802,7	2 009,4	-24,0	-106,9	-130,9	-6,1
Représentation	10,0		10,0	10,0		10,0				
Services contractuels dont formation	2 008,0	4 663,6	6 671,6	1 961,0	4 293,4	6 254,4	-47,0	-370,2	-417,2	-6,3
Frais généraux de fonctionnement	5 925,3	5 621,7	11 547,0	5 925,3	5 621,7	11 547,0				
Fournitures et accessoires	665,5	403,8	1 069,3	665,5	403,8	1 069,3				
Matériel dont mobilier	406,5	236,2	642,7	406,5	236,2	642,7				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>9 246,0</i>	<i>12 834,9</i>	<i>22 080,9</i>	<i>9 175,0</i>	<i>12 357,8</i>	<i>21 532,8</i>	<i>-71,0</i>	<i>-477,1</i>	<i>-548,1</i>	<i>-2,5</i>
<b>Total</b>	<b>30 788,7</b>	<b>29 433,9</b>	<b>60 222,6</b>	<b>30 791,8</b>	<b>28 676,0</b>	<b>59 467,8</b>	<b>3,1</b>	<b>-757,9</b>	<b>-754,8</b>	<b>-1,3</b>
Participation à l'entretien	-296,7	-589,5	-886,2	-296,7	-589,5	-886,2				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	105	97	202	104	90	194	-1	-7	-8	-4,0
Agents des services généraux	139	149	288	137	148	285	-2	-1	-3	-1,0
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>244</b>	<b>246</b>	<b>490</b>	<b>241</b>	<b>238</b>	<b>479</b>	<b>-3</b>	<b>-8</b>	<b>-11</b>	<b>-2,2</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**3,1 Programme 3100 – Cabinet du Greffier**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2 547,9	1 469,2	4 017,1	2 606,7	1 372,3	3 979,0	58,8	-96,9	-38,1	-0,9
Agents des services généraux	2 375,4	1 874,6	4 250,0	2 375,4	1 874,6	4 250,0				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>4 923,3</i>	<i>3 343,8</i>	<i>8 267,1</i>	<i>4 982,1</i>	<i>3 246,9</i>	<i>8 229,0</i>	58,8	-96,9	-38,1	-0,5
Personnel temporaire	1 129,7	93,2	1 222,9	1 129,7	56,2	1 185,9		-37,0	-37,0	-3,0
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires	124,4	57,6	182,0	141,0	57,6	198,6	16,6		16,6	9,1
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>1 254,1</i>	<i>150,8</i>	<i>1 404,9</i>	<i>1 270,7</i>	<i>113,8</i>	<i>1 384,5</i>	16,6	-37,0	-20,4	-1,5
Voyages	61,1	503,3	564,4	55,0	453,0	508,0	-6,1	-50,3	-56,4	-10,0
Représentation	10,0		10,0	10,0		10,0				
Services contractuels dont formation	409,3	404,6	813,9	394,9	390,0	784,9	-14,4	-14,7	-29,0	-3,6
Frais généraux de fonctionnement	121,5	647,2	768,7	121,5	647,2	768,7				
Fournitures et accessoires	70,5	272,8	343,3	70,5	272,8	343,3				
Matériel dont mobilier	10,0	27,1	37,1	10,0	27,1	37,1				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>682,4</i>	<i>1 855,0</i>	<i>2 537,4</i>	<i>661,9</i>	<i>1 790,0</i>	<i>2 451,9</i>	-20,5	-65,0	-85,5	-3,4
<b>Total</b>	<b>6 859,8</b>	<b>5 349,6</b>	<b>12 209,4</b>	<b>6 914,7</b>	<b>5 150,7</b>	<b>12 065,4</b>	<b>54,9</b>	<b>-198,9</b>	<b>-144,0</b>	<b>-1,2</b>
Participation à l'entretien	174,7	201,9	376,6	174,7	201,9	376,6				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	23	13	36	23	13	36				
Agents des services généraux	40	50	90	39	50	89	-1		-1	-1,1
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	<b>126</b>	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>125</b>	<b>-1</b>		<b>-1</b>	<b>-0,8</b>

### Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

#### 3,2 Programme 3200 – Direction des services administratifs communs

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	3 495,7	525,6	4 021,3	3 478,8	525,6	4 004,4	-16,9		-16,9	-0,4
Agents des services généraux	4 726,2	1 864,6	6 590,8	4 666,2	1 744,6	6 410,8	-60,0	-120,0	-180,0	-2,7
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>8 221,9</i>	<i>2 390,2</i>	<i>10 612,1</i>	<i>8 145,0</i>	<i>2 270,2</i>	<i>10 415,2</i>	<i>-76,9</i>	<i>-120,0</i>	<i>-196,9</i>	<i>-1,9</i>
Personnel temporaire	283,5		283,5	350,2	133,4	483,6	66,7	133,4	200,1	70,6
Personnel temporaire pour les réunions	20,0		20,0	20,0		20,0				
Heures supplémentaires	93,0		93,0	93,0		93,0				
Consultants	20,0		20,0	20,0		20,0				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>416,5</i>		<i>416,5</i>	<i>483,2</i>	<i>133,4</i>	<i>616,6</i>	<i>66,7</i>	<i>133,4</i>	<i>200,1</i>	<i>48,0</i>
Voyages	83,5	80,4	163,9	74,2	71,9	146,1	-9,3	-8,5	-17,8	-10,8
Représentation										
Services contractuels dont formation	1 080,0	277,1	1 357,1	1 050,8	257,4	1 308,2	-29,2	-19,7	-48,9	-3,6
Frais généraux de fonctionnement	4 393,3	2 914,2	7 307,5	4 393,3	2 914,2	7 307,5				
Fournitures et accessoires	434,5	10,0	444,5	434,5	10,0	444,5				
Matériel dont mobilier	365,0	181,1	546,1	365,0	181,1	546,1				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>6 356,3</i>	<i>3 462,8</i>	<i>9 819,1</i>	<i>6 317,8</i>	<i>3 434,6</i>	<i>9 752,4</i>	<i>-38,5</i>	<i>-28,2</i>	<i>-66,7</i>	<i>-0,7</i>
<b>Total</b>	<b>14 994,7</b>	<b>5 853,0</b>	<b>20 847,7</b>	<b>14 946,0</b>	<b>5 838,2</b>	<b>20 784,2</b>	<b>-48,7</b>	<b>-14,8</b>	<b>-63,5</b>	<b>-0,3</b>
Participation à l'entretien	-665,5	-1 256,1	-1 921,6	-665,5	-1 256,1	-1 921,6				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	34	5	39	34	5	39				
Agents des services généraux	77	33	110	76	31	107	-1	-2	-3	-2,7
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>111</b>	<b>38</b>	<b>149</b>	<b>110</b>	<b>36</b>	<b>146</b>	<b>-1</b>	<b>-2</b>	<b>-3</b>	<b>-2,0</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**3,3 Programme 3300 – Direction du service de la Cour**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2 947,1	4 941,1	7 888,2	2 947,1	4 604,6	7 551,7		-336,5	-336,5	-4,3
Agents des services généraux	480,0	2 178,1	2 658,1	480,0	2 128,1	2 608,1		-50,0	-50,0	-1,9
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>3 427,1</i>	<i>7 119,2</i>	<i>10 546,3</i>	<i>3 427,1</i>	<i>6 732,7</i>	<i>10 159,8</i>		<i>-386,5</i>	<i>-386,5</i>	<i>-3,7</i>
Personnel temporaire		618,3	618,3		992,2	992,2		373,9	373,9	60,5
Personnel temporaire pour les réunions	285,7	71,1	356,8	285,7	71,1	356,8				
Heures supplémentaires		79,6	79,6		79,6	79,6				
Consultants	11,0	203,6	214,6	11,0	203,6	214,6				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>296,7</i>	<i>972,6</i>	<i>1 269,3</i>	<i>296,7</i>	<i>1 346,5</i>	<i>1 643,2</i>		<i>373,9</i>	<i>373,9</i>	<i>29,5</i>
Voyages	33,9	1 083,6	1 117,5	33,1	1 075,7	1 108,8	-0,8	-7,9	-8,7	-0,8
Représentation										
Services contractuels dont formation	296,0	220,9	516,9	293,7	211,3	505,0	-2,4	-9,6	-11,9	-2,3
Frais généraux de fonctionnement	1 332,5	2 033,3	3 365,8	1 332,5	2 033,3	3 365,8				
Fournitures et accessoires	30,5	121,0	151,5	30,5	121,0	151,5				
Matériel dont mobilier	31,5	28,0	59,5	31,5	28,0	59,5				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>1 724,4</i>	<i>3 486,8</i>	<i>5 211,2</i>	<i>1 721,3</i>	<i>3 469,4</i>	<i>5 190,6</i>	<i>-3,2</i>	<i>-17,4</i>	<i>-20,6</i>	<i>-0,4</i>
<b>Total</b>	<b>5 448,2</b>	<b>11 578,6</b>	<b>17 026,8</b>	<b>5 445,1</b>	<b>11 548,6</b>	<b>16 993,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-30,0</b>	<b>-33,2</b>	<b>-0,2</b>
Participation à l'entretien	97,1	336,4	433,5	97,1	336,4	433,5				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	27	55	82	27	51	78		-4	-4	-4,9
Agents des services généraux	8	50	58	8	49	57		-1	-1	-1,7
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>35</b>	<b>105</b>	<b>140</b>	<b>35</b>	<b>100</b>	<b>135</b>		<b>-5</b>	<b>-5</b>	<b>-3,6</b>

### Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

#### 3,4 Programme 3400 – Section de l'information et de la documentation

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	908,6	520,4	1 429,0	828,7	520,4	1 349,1	-79,9		-79,9	-5,6
Agents des services généraux	480,0	196,9	676,9	480,0	196,9	676,9				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>1 388,6</i>	<i>717,3</i>	<i>2 105,9</i>	<i>1 308,7</i>	<i>717,3</i>	<i>2 026,0</i>	-79,9		-79,9	-3,8
Personnel temporaire		33,4	33,4	88,8	33,4	122,2	88,8		88,8	265,9
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>		<i>33,4</i>	<i>33,4</i>	<i>88,8</i>	<i>33,4</i>	<i>122,2</i>	<i>88,8</i>		<i>88,8</i>	<i>265,9</i>
Voyages	32,0	66,8	98,8	28,8	60,1	88,9	-3,2	-6,7	-9,9	-10,0
Représentation										
Services contractuels dont formation	210,5	619,8	830,3	210,3	619,8	830,1	-0,2		-0,2	0,0
Frais généraux de fonctionnement	78,0		78,0	78,0		78,0				
Fournitures et accessoires	130,0		130,0	130,0		130,0				
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>450,5</i>	<i>686,6</i>	<i>1 137,1</i>	<i>447,1</i>	<i>679,9</i>	<i>1 127,0</i>	-3,4	-6,7	-10,1	-0,9
<b>Total</b>	<b>1 839,1</b>	<b>1 437,3</b>	<b>3 276,4</b>	<b>1 844,6</b>	<b>1 430,6</b>	<b>3 275,2</b>	<b>5,5</b>	<b>-6,7</b>	<b>-1,2</b>	<b>0,0</b>
Participation à l'entretien	47,1	54,5	101,6	47,1	54,5	101,6				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	9	6	15	8	6	14	-1		-1	-6,7
Agents des services généraux	8	11	19	8	11	19				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>34</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>33</b>	<b>-1</b>		<b>-1</b>	<b>-2,9</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**3,5 Programme 3500 – Direction des victimes et des conseils**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	1 246,5	1 566,9	2 813,4	1 246,5	1 409,2	2 655,7		-157,7	-157,7	-5,6
Agents des services généraux	360,0	232,4	592,4	360,0	292,4	652,4		60,0	60,0	10,1
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>1 606,5</i>	<i>1 799,3</i>	<i>3 405,8</i>	<i>1 606,5</i>	<i>1 701,6</i>	<i>3 308,1</i>		<i>-97,7</i>	<i>-97,7</i>	<i>-2,9</i>
Personnel temporaire		22,4	22,4		22,4	22,4				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants	8,0	50,0	58,0	8,0		8,0		-50,0	-50,0	-86,2
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>8,0</i>	<i>72,4</i>	<i>80,4</i>	<i>8,0</i>	<i>22,4</i>	<i>30,4</i>		<i>-50,0</i>	<i>-50,0</i>	<i>-62,2</i>
Voyages	20,2	175,5	195,7	15,6	141,9	157,6	-4,6	-33,6	-38,1	-19,5
Représentation										
Services contractuels dont formation	12,2	3 141,2	3 153,4	11,3	2 814,9	2 826,3	-0,9	-326,3	-327,1	-10,4
Frais généraux de fonctionnement		27,0	27,0		27,0	27,0				
Fournitures et accessoires										
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>32,4</i>	<i>3 343,7</i>	<i>3 376,1</i>	<i>27,0</i>	<i>2 983,9</i>	<i>3 010,8</i>	<i>-5,4</i>	<i>-359,8</i>	<i>-365,3</i>	<i>-10,8</i>
<b>Total</b>	<b>1 646,9</b>	<b>5 215,4</b>	<b>6 862,3</b>	<b>1 641,5</b>	<b>4 707,9</b>	<b>6 349,3</b>	<b>-5,4</b>	<b>-507,5</b>	<b>-513,0</b>	<b>-7,5</b>
Participation à l'entretien	49,9	73,8	123,7	49,9	73,8	123,7				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	12	17	29	12	15	27		-2	-2	-6,9
Agents des services généraux	6	6	12	6	7	13		1	1	8,3
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>41</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>40</b>		<b>-1</b>	<b>-1</b>	<b>-2,4</b>

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**4, Grand programme IV – Secrétariat de l'Assemblée des États Parties**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	611,7		611,7	611,7		611,7				
Agents des services généraux	275,4		275,4	275,4		275,4				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>887,1</i>		<i>887,1</i>	<i>887,1</i>		<i>887,1</i>				
Personnel temporaire	424,3		424,3	424,3		424,3				
Personnel temporaire pour les réunions	774,0		774,0	774,0		774,0				
Heures supplémentaires	20,0		20,0	20,0		20,0				
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>1 218,3</i>		<i>1 218,3</i>	<i>1 218,3</i>		<i>1 218,3</i>				
Voyages	374,3		374,3	246,9		246,9	-127,4		-127,4	-34,0
Représentation	10,0		10,0	10,0		10,0				
Services contractuels dont formation	581,5		581,5	580,5		580,5	-1,0		-1,0	-0,2
Frais généraux de fonctionnement	29,0		29,0	1 128,3		1 128,3	1 099,3		1 099,3	3 790,7
Fournitures et accessoires	30,0		30,0	30,0		30,0				
Matériel dont mobilier	20,0		20,0	20,0		20,0				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>1 044,8</i>		<i>1 044,8</i>	<i>2 015,7</i>		<i>2 015,7</i>	<i>970,9</i>		<i>970,9</i>	<i>92,9</i>
<b>Total</b>	<b>3 150,2</b>		<b>3 150,2</b>	<b>4 121,1</b>		<b>4 121,1</b>	<b>970,9</b>		<b>970,9</b>	<b>30,8</b>
Participation à l'entretien	25,0		25,0	25,0		25,0				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	5		5	5		5				
Agents des services généraux	4		4	4		4				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>9</b>		<b>9</b>	<b>9</b>		<b>9</b>				

**Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances**  
(Les modifications sont indiquées en gris)

**5, Grand programme VI – Secrétariat du Fonds au profit des victimes**

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	301,5	459,4	760,9	162,1	459,4	621,5	-139,4		-139,4	-18,3
Agents des services généraux	120,0	92,3	212,3	60,0	60,0	120,0	-60,0	-32,3	-92,3	-43,5
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>421,5</i>	<i>551,7</i>	<i>973,2</i>	<i>222,1</i>	<i>519,4</i>	<i>741,5</i>	<i>-199,4</i>	<i>-32,3</i>	<i>-231,7</i>	<i>-23,8</i>
Personnel temporaire		94,7	94,7		130,3	130,3		35,6	35,6	37,6
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants	28,5		28,5	28,5		28,5				
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>28,5</i>	<i>94,7</i>	<i>123,2</i>	<i>28,5</i>	<i>130,3</i>	<i>158,8</i>		<i>35,6</i>	<i>35,6</i>	<i>28,9</i>
Voyages	76,0	91,7	167,7	68,4	82,5	150,9	-7,6	-9,2	-16,8	-10,0
Représentation	5,0		5,0	5,0		5,0				
Services contractuels dont formation	78,2	61,0	139,2	76,9	60,4	137,3	-1,3	-0,6	-1,9	-1,3
Frais généraux de fonctionnement	5,0	14,0	19,0	5,0	14,0	19,0				
Fournitures et accessoires	5,0		5,0	5,0		5,0				
Matériel dont mobilier										
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>169,2</i>	<i>166,7</i>	<i>335,9</i>	<i>160,3</i>	<i>156,9</i>	<i>317,2</i>	<i>-8,9</i>	<i>-9,8</i>	<i>-18,7</i>	<i>-5,6</i>
<b>Total</b>	<b>619,2</b>	<b>813,1</b>	<b>1 432,3</b>	<b>410,9</b>	<b>806,6</b>	<b>1 217,5</b>	<b>-208,3</b>	<b>-6,5</b>	<b>-214,8</b>	<b>-15,0</b>
Participation à l'entretien	11,0	22,4	33,4	11,0	22,4	33,4				

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2	4	6	1	4	5	-1		-1	-16,7
Agents des services généraux	2	3	5	1	1	2	-1	-2	-3	-60,0
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>-3</b>	<b>-2</b>	<b>-4</b>	<b>-36,4</b>

## Comparaison du projet de budget-programme et des recommandations du Comité du budget et des finances

(Les modifications sont indiquées en gris)

### 6, Grand programme VII – Bureau du projet pour les locaux permanents

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	279,7		279,7	279,7		279,7				
Agents des services généraux	60,0		60,0	60,0		60,0				
<i>Total partiel (fonctionnaires)</i>	<i>339,7</i>		<i>339,7</i>	<i>339,7</i>		<i>339,7</i>				
Personnel temporaire	22,2		22,2	22,2		22,2				
Personnel temporaire pour les réunions										
Heures supplémentaires										
Consultants										
<i>Total partiel (autre personnel)</i>	<i>22,2</i>		<i>22,2</i>	<i>22,2</i>		<i>22,2</i>				
Voyages	20,8		20,8	18,7		18,7	-2,1		-2,1	-10,0
Représentation	5,0		5,0	5,0		5,0				
Services contractuels dont formation	81,0		81,0	81,0		81,0				
Frais généraux de fonctionnement	106,6		106,6	106,6		106,6				
Fournitures et accessoires	1,0		1,0	1,0		1,0				
Matériel dont mobilier	10,0		10,0	10,0		10,0				
<i>Total partiel (hors personnel)</i>	<i>224,4</i>		<i>224,4</i>	<i>222,3</i>		<i>222,3</i>	<i>-2,1</i>		<i>-2,1</i>	<i>-0,9</i>
<b>Total</b>	<b>586,3</b>		<b>586,3</b>	<b>584,2</b>		<b>584,2</b>	<b>-2,1</b>		<b>-2,1</b>	<b>-0,4</b>

Participation à l'entretien	8,3		8,3	8,3		8,3				
-----------------------------	-----	--	-----	-----	--	-----	--	--	--	--

Objet de dépense	Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			CBF – Budget proposé pour 2010 (en milliers d'euros)			Modifications apportées par le CBF (en milliers d'euros)			
	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Ressources de base	Ressources liées aux situations	Total	Percent
Administrateurs	2		2	2		2				
Agents des services généraux	1		1	1		1				
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>3</b>		<b>3</b>	<b>3</b>		<b>3</b>				

--- 0 ---